

## Programma di Navigazione - imbarcazione a vela Kap Kap

P.F. compilare e inviare per email a sy@kap-kap.ch

### Scheda di iscrizione

#### Tappa/e:

Date da/a \_\_\_\_\_ Porti da/a \_\_\_\_\_  
Date da/a \_\_\_\_\_ Porti da/a \_\_\_\_\_

#### Partecipante:

M  F

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_  
Data di nascita \_\_\_\_\_ Nazionalità \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
CAP \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_  
Email \_\_\_\_\_ Telefono cell \_\_\_\_\_  
Documento  CI  Passaporto N° \_\_\_\_\_

#### Persone de contattare in caso di emergenza:

1- Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_  
Telefono cell. \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_  
2- Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_  
Telefono cell. \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

#### Il/la Sottoscritto/a

conferma di saper nuotare almeno 50 m

certifica di aver letto, compreso e accettato le condizioni di partecipazione e le informazioni indicate alle pagine successive del presente documento

dichiara irrevocabilmente di sollevare da qualsiasi responsabilità gli organizzatori della navigazione così come il Comandante designato, per eventuali danni subiti a seguito della partecipazione a una o più tappe previste dal Programma di navigazione dell'imbarcazione a vela Kap Kap, e di rinunciare a qualsiasi rivendicazione legale per lesioni personali o danni alle cose che potesse nascere in seguito o in relazione alla partecipazione al programma

Chi non ha mai navigato con noi (su Kap Kap o altre barche) è pregato di allegare un **breve curriculum nautico**.

#### OSSERVAZIONI

Data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

## Programma di Navigazione - imbarcazione a vela Kap Kap

P.F. compilare e inviare per email a sy@kap-kap.ch

### Scheda medica personale

**Si rende attenti** i partecipanti che la navigazione a vela:

- implica lunghi periodi senza alcuna possibilità di assistenza medica (in funzione della navigazione prevista, da alcune ore in crociera costiera a alcune settimane durante le traversate o spedizioni)
- è una pratica sportiva intensiva caratterizzata da un particolare impegno cardiovascolare e da forti sbalzi (grandi sforzi fisici puntuali, alternati a momenti di inattività)
- si svolge in ambiente ostile (temperature estreme, umidità, ambiente instabile)
- richiede buona forma fisica, buon equilibrio psicologico e resistenza alla fatica e allo stress

#### Osservazione

Per le **crociere** è sufficiente l'autocertificazione del partecipante, che si impegna tuttavia a consultare il proprio medico in funzione della navigazione prevista.

Per le **traversate** e le **spedizioni** il presente modulo dev'essere sottoscritto da un medico, meno di 6 mesi prima della partenza, e **per i partecipanti di oltre 60 anni di età è richiesto un elettrocardiogramma sotto sforzo.**

### Dati e recapiti

**Partecipante:**

M  F

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_  
Data di nascita \_\_\_\_\_ Gruppo sanguigno \_\_\_\_\_  
Cassa malati (CH) \_\_\_\_\_ N tess. sanitaria (I) \_\_\_\_\_

**Persone da contattare in caso di emergenza** (se diversa da quanto indicato sulla scheda di iscrizione):

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_  
Telefono cell. \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

### Certificato medico o autocertificazione

Il sottoscritto, avendo preso nota delle osservazioni e raccomandazioni summenzionate  
**certifica che**

\_\_\_\_\_

è fisicamente integro/a, gode di buona salute e non presenta a tutt'oggi alcun sintomo di malattia o infezione cronica o evolutiva che possa pregiudicare l'attività sportiva in genere e in particolare l'esercizio della navigazione a vela. Non presenta inoltre sintomi di malattie trasmissibili o non trasmissibili (fisiche o psichiche) che costituiscono controindicazioni alla vita in comunità, ed è idoneo/a alla partecipazione alla navigazione prevista.

Ove fosse il caso (>60 anni): l'esito dell'ECG sotto sforzo permette la partecipazione alla navigazione prevista:  SI

Dott. \_\_\_\_\_

Data e Firma \_\_\_\_\_

Timbro del medico

Partecipante (autocertificazione)

Data e Firma \_\_\_\_\_

Si prega di compilare anche la pagina seguente

## Programma di Navigazione - imbarcazione a vela Kap Kap

P.F. compilare e inviare per email a sy@kap-kap.ch

### Indicazioni e osservazioni

Se lo spazio per le indicazioni sottostanti non fosse sufficiente si prega di allegare un foglio aggiuntivo

#### Allergie e intolleranze alimentari e farmacologiche

che possono creare problemi durante la navigazione. Indicare anche gli eventuali farmaci da utilizzare e loro posologia.

#### Interventi chirurgici, malattie significative e disturbi di cui si deve tener conto

patologie di rilievo o problematiche che non compromettono l'attività prevista, ma che si ritiene opportuno evidenziare:

#### Farmaci prescritti abitualmente

Indicare la lista dei farmaci e la posologia.

#### Limitazioni nella dieta (per ragioni mediche)

Al presente modulo sono allegati \_\_\_\_\_ fogli aggiuntivi

Data e Firma \_\_\_\_\_



## CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE E INFORMAZIONI – versione gennaio 2023

Condizioni di partecipazione e informazioni.....	1
Premessa .....	1
Requisiti.....	1
Iscrizione .....	2
Aspetti medici .....	2
Scheda medica.....	2
Raccomandazioni.....	2
Modifica o cancellazione del programma .....	2
Spese .....	2
Cassa comune .....	2
Condivisione delle spese correnti.....	3
Viaggi.....	3
Documenti personali.....	3
Obbligatori.....	3
Facoltativi .....	3
Imbarco – sbarco.....	3
Assicurazione .....	3
Copertura All Risk (Kasco).....	3
Copertura assicurativa per infortuni .....	3
CGA Assicurazione infortuni .....	4
*****	

### Premessa

La sottoscrizione della scheda di iscrizione implica l'accettazione delle presenti condizioni.

### Requisiti

La partecipazione a una o più tappe del programma di navigazione di Kap Kap di norma è aperta a membri di equipaggio che già conosciamo e ai loro accompagnatori.

Le persone imbarcate partecipano alle navigazioni come membri dell'equipaggio a tutti gli effetti e non sono passeggeri. Essi sono consapevoli di dover aver maturato una sufficiente esperienza per la navigazione prevista (Crociera, Traversata o Spedizione), ed è loro responsabilità scegliere un programma adeguato alle proprie competenze

- Per le **Crociere costiere** è necessaria una minima esperienza di navigazione precedente per buona parte dell'equipaggio.
- Per le **Traversate** è richiesta una buona preparazione tecnica e auspicabile esperienza di traversate precedenti per tutti i membri d'equipaggio.
- Per le **Spedizioni** è indispensabile che l'equipaggio abbia già navigato su Kap Kap in precedenza avendo acquisito una buona conoscenza della barca.  
Fa parte del programma di una Spedizione la partecipazione al processo di preparazione della navigazione e della barca.

**La composizione dell'equipaggio è di esclusiva competenza del comandante**

## Iscrizione

L'iscrizione avviene esclusivamente mediante l'invio del modulo "Scheda di iscrizione" (prima pagina del presente documento) compilato e firmato, all'indirizzo [sy@kap-kap.ch](mailto:sy@kap-kap.ch).

Persone che non hanno mai navigato con noi (su Kap Kap o altre barche) sono pregate di allegare alla scheda di iscrizione un breve curriculum nautico.

L'iscrizione sarà effettiva solo dopo conferma da parte nostra via email.

## Aspetti medici

### Scheda medica

La scheda medica, 2° e 3° pagina di questo documento, e eventuali allegati devono essere inviati a [sy@kap-kap.ch](mailto:sy@kap-kap.ch) prima della partenza, e si raccomanda di portarne una copia all'imbarco.

- Per le **Crociere** costiere è sufficiente la firma del partecipante (autocertificazione).
- Per le **Traversate** e le **Spedizioni** è necessaria la sottoscrizione da parte di un medico, e per i partecipanti a queste navigazioni di oltre 60 anni di età è necessario sottoporsi a un elettrocardiogramma sotto sforzo.

Il medico certifica l'idoneità del partecipante a intraprendere la navigazione prevista

Il certificato medico ha validità di 6 mesi (firma dal medico al più presto 6 mesi prima dell'imbarco).

### Raccomandazioni

- prevedere un controllo dentistico e una visita medica prima della partenza
- effettuare la vaccinazione anti-tetanica
- informarsi ed effettuare per tempo le vaccinazioni obbligatorie per i paesi visitati
- portare con sé il certificato di vaccinazioni
- provvedere ad avere una quantità sufficiente dei farmaci abitualmente prescritti, per almeno 1 volta e mezzo la durata della navigazione prevista, di portare i foglietti illustrativi dei farmaci con le indicazioni della posologia e le ricette mediche in caso di necessità di acquisti all'estero
- stilare la lista di eventuali incompatibilità tra i farmaci di cui sopra e quanti potrebbero essere somministrati a bordo
- portare il necessario contro il mal di mare (consigliato: Stugeron 75 mg)
- portare un paio di occhiali di riserva in caso di uso di occhiali da vista o lenti

## Modifica o cancellazione del programma

I partecipanti devono essere consapevoli che la navigazione in alto mare può subire ritardi o interruzioni per **cause di forza maggiore** (meteo avversa, avarie, incidenti o problemi di salute). In caso di cambiamento di porto di imbarco o sbarco o annullamento di una tappa a seguito di forza maggiore non potrà essere preteso alcun rimborso per le spese sostenute per viaggi, pernottamenti in albergo, o altri costi aggiuntivi.

## Spese

### Cassa comune

Ogni partecipante contribuisce alla "cassa comune" con una quota fissa (20€/giorno) che comprende:

- Cambusa base (già presente in barca)
- Gas per la cucina
- Biancheria da letto e per la casa, e lavanderia
- Assicurazione infortuni persone imbarcate

e con la propria quota parte di spese fatte dall'equipaggio che comprendono:

- Cambusa acquistata sul posto
- Ormeggi e porti
- Consumo gasolio

### Condivisione delle spese correnti

Ogni partecipante, a suo giudizio e secondo le proprie possibilità, valuterà in che misura partecipare alle spese correnti della barca (materiale consumabile, assicurazione, licenze, revisioni, ecc).

Per le Spedizioni sarà calcolata una quota di partecipazione in funzione delle spese determinate dall'itinerario e dalla destinazione.

### Viaggi

L'organizzazione e le spese del viaggio al/dal porto di imbarco/sbarco sono a carico di ogni partecipante, che è tenuto ad informarsi sulle condizioni necessarie e la validità dei documenti per l'entrata nei paesi visitati e organizzarsi per ottenere documenti, visti e vaccinazioni obbligatorie prima dell'imbarco.

**Il comandante è tenuto a rifiutare l'imbarco di persone sprovviste dei necessari documenti.**

Tale rifiuto non dà diritto ad alcuna pretesa di risarcimento per spese di viaggio sostenute o aggiuntive.

### Documenti personali

#### Obbligatorie

- Passaporto e visti laddove necessario o Carta di identità se sufficiente
- Tessera sanitaria / Tessera Cassa Malati
- Tessera, certificati o libretto vaccinazioni
- Scheda di iscrizione e Scheda medica (da inviare prima dell'imbarco)

#### Facoltative

- Patente auto, per noleggi auto a fini turistici

### Imbarco – sbarco

L'imbarco è previsto la sera del primo giorno della tappa al porto indicato dal programma, lo sbarco la mattina dell'ultimo giorno al porto indicato dal programma.

Eventuali dettagli (N pontile, Nome della marina) o cambiamenti saranno comunicati non appena conosciuti.

### Assicurazione

#### Copertura All Risk (Kasco)

La franchigia per la copertura All Risk si eleva a 5'000 CHF.

Danni alla barca o alle sue attrezzature causati dai partecipanti a seguito di negligenza, disattenzione o non ottemperanza agli ordini del Comandante saranno a carico di chi li ha causati fino al limite della franchigia.

#### Copertura assicurativa per infortuni

La polizza "Infortuni" copre le persone imbarcate su Kap Kap ed ha le seguenti prestazioni per ogni persona:

- In caso di decesso CHF 20 000
- In caso d'invalidità CHF 100 000
- Spese di cura per una durata di 5 anni

Dettagli e condizioni: vedere alle pagine seguenti

Ogni partecipante valuterà se necessario implementare personalmente la propria copertura assicurativa.

Per esempio: maggiori prestazioni rispetto a quanto offerto dalla polizza infortuni di Kap Kap, perdita di guadagno seguito a infortunio, rimpatrio, annullamento viaggi, o danni contro terzi.

## Parte D

### Assicurazione infortuni

#### D1 Copertura assicurativa

- D1.1** L'assicurazione copre gli infortuni verificatisi in relazione all'uso del natante assicurato e alla fornitura di aiuto nel corso del viaggio.
- D1.2** L'assicurazione copre anche gli infortuni verificatisi durante l'uso di un natante di terzi da parte dello stipulante, a condizione che
- lo stipulante sia una persona fisica e
  - lo stipulante non disponga di una copertura assicurativa analoga attraverso un'altra assicurazione infortuni degli occupanti.
- D1.3** Sono considerati infortuni le lesioni corporali ai sensi della Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF) e della Legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA). L'accertamento del nesso di causalità avviene in base a quanto disposto dalla LAINF.
- D1.4** Si considerano infortuni anche:
- la respirazione fortuita di gas o vapori e l'ingestione per errore di sostanze velenose o corrosive;
  - i congelamenti, le insolazioni e i colpi di sole, come pure le lesioni corporali dovute ai raggi ultravioletti, fatta eccezione per l'eritema solare;
  - l'annegamento;
  - l'assideramento in seguito a caduta in acqua.
- D1.5** Le prestazioni vengono ridotte in misura proporzionale se le cause delle lesioni corporali o del decesso sono attribuibili solo parzialmente all'infortunio.

#### D2 Persone assicurate

- D2.1** **L'assicurazione copre:**
- gli utenti del natante specificato nella polizza;
  - delle persone trainate per l'esercizio di sport acquatici.
  - Le persone che in caso d'incidente prestano aiuto volontario e gratuito agli occupanti del natante specificato nella polizza sono assicurate per le stesse somme indicate nella polizza.
- D2.2** L'assicurazione non copre:
- le persone trainate per l'esercizio del volo con aquilone, parapendio o paracadute ascendente;
  - le persone che esercitano a bordo un'attività retribuita.

#### D3 Prestazioni

- D3.1** **Spese di cura**
- D3.1.1** A contare dal giorno dell'infortunio, AXA paga le spese relative ai seguenti provvedimenti, prescritti o applicati da un medico o dentista in possesso della necessaria autorizzazione
- trattamenti medici, compresi i trasporti delle persone che vi si sottopongono;
  - degenze in ospedale e soggiorni di cura nel reparto privato; le spese per le cure sono assunte soltanto previa approvazione delle stesse da parte di AXA e solo se svolte presso strutture specializzate;
  - prestazioni relative all'assistenza da parte di personale di cura diplomato o messo a disposizione da un'istituzione per la durata del trattamento;
  - il noleggio di apparecchi sanitari;
  - il primo acquisto di protesi, occhiali, apparecchi acustici e mezzi ausiliari ortopedici.
- L'assicurazione copre anche la riparazione di protesi, occhiali, apparecchi acustici e mezzi ortopedici ausiliari, come pure la sostituzione di tali cose al valore a nuovo se danneggiate o distrutte a seguito dell'infortunio che ha comportato i trattamenti medici coperti dall'assicurazione.
- AXA rimborsa inoltre l'ammontare della trattenuta prevista dalla Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF) per le spese di sostentamento, operata sull'indennità giornaliera in caso di ricovero della persona assicurata in un istituto di cura.
- D3.1.2** AXA non si assume le spese di cura quando siano già state pagate da un terzo civilmente responsabile o dal suo assicuratore, ovvero siano a carico di un'assicurazione sociale.
- D3.2** **Indennità giornaliera di ospedalizzazione**
- AXA paga l'indennità di ospedalizzazione convenuta per ogni giorno di degenza in ospedale o in una casa di cura, fino a un massimo di 730 giorni.
- D3.3** **Indennità giornaliera**
- Se l'infortunio ha come conseguenza un'inabilità al lavoro della persona assicurata, AXA paga l'indennità giornaliera convenuta, in base al grado dell'inabilità attestata dal medico e fino a un massimo di 730 giorni.
- D3.4** **Invalidità**
- D3.4.1** Se l'infortunio ha come conseguenza un'inabilità prevedibilmente permanente della persona assicurata, AXA paga il capitale in base alla percentuale corrispondente al grado d'invalidità. Il grado d'invalidità viene determinato in base alle disposizioni sul calcolo dell'indennità per menomazione dell'integrità, secondo la Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF).
- D3.4.2** Se più organi o arti vengono colpiti dallo stesso infortunio, il grado d'invalidità viene stabilito mediante addizione delle percentuali corrispondenti, ma non può in nessun caso superare il limite massimo del 100%.

- D3.4.3 Se la persona assicurata presentava già una disabilità fisica o mentale prima che si verificasse l'infortunio, AXA paga la differenza tra l'importo ipotetico comportato dal grado d'invalidità preesistente e quello calcolato in base al grado d'invalidità complessivo.
- D3.4.4 La prestazione corrisposta da AXA viene maggiorata del 50% se al momento dell'infortunio la persona assicurata ha almeno un figlio di età inferiore ai 20 anni.

### D3.5 Decesso

- D3.5.1 In caso di decesso della persona assicurata, AXA versa le prestazioni
- al coniuge o al partner registrato;
  - in difetto, ai figli al cui sostentamento provvedeva totalmente o parzialmente la persona assicurata;
  - in difetto, alle altre persone al cui sostentamento provvedeva in misura preponderante la persona assicurata;
  - in difetto, ai discendenti che hanno diritto alla successione;
  - in difetto, ai genitori;
  - in difetto, ai fratelli e alle sorelle o ai loro discendenti.
- D3.5.2 In mancanza delle persone suddette, AXA paga le spese funerarie fino a concorrenza del capitale assicurato per il caso di decesso.
- D3.5.3 Se la persona assicurata lascia almeno un figlio successibile di età inferiore ai 20 anni, le prestazioni vengono maggiorate del 50%.

## D4 Prestazioni speciali

AXA si assume le spese per

- le azioni di salvataggio necessarie, le operazioni di recupero e la traslazione della salma della persona assicurata al suo ultimo domicilio, fino a un importo massimo complessivo di CHF 100 000 per ogni caso d'infortunio. AXA si fa inoltre carico del disbrigo delle formalità necessarie;
- la ripulitura, la riparazione o la sostituzione al valore a nuovo di capi d'abbigliamento o effetti d'uso personale danneggiati, fino a un importo massimo di CHF 2000 per persona;
- le azioni di ricerca intraprese nell'intento di salvare la persona assicurata o di recuperarne il corpo, fino a un importo massimo di CHF 10 000.

## D5 Esclusioni (vedere in calce)

L'assicurazione non copre:

- le persone di cui alle disposizioni B5.1 e B5.2;
- il suicidio, l'autolesionismo o il tentativo di tali atti;
- gli infortuni degli occupanti di un natante sottratto, nonché gli infortuni avvenuti nelle circostanze di cui alle disposizioni B5.3 e da C4.7 a C4.13.

## D6 Riduzione delle prestazioni per numero eccessivo degli occupanti del natante

L'ammontare delle prestazioni di AXA viene diviso per il numero di persone che occupavano il natante al momento dell'incidente e moltiplicato per il numero dei posti che figura nella licenza di navigazione.

## D7 Rapporto con l'assicurazione di responsabilità civile

D7.1 Le prestazioni per l'indennità di ospedalizzazione e giornaliera, nonché in caso di invalidità e di decesso vengono corrisposte in aggiunta a quelle dell'assicurazione di responsabilità civile. È fatta salva la disposizione D7.2.

D7.2 Le prestazioni vengono computate con le pretese di responsabilità civile nella misura in cui il detentore o il conducente del natante debba lui stesso far fronte a tali pretese, come ad esempio in caso di regresso.

## D8 Prestazioni massime

Le prestazioni erogate dall'assicurazione infortuni sono limitate complessivamente a CHF 30 milioni per evento.

## ESCLUSIONI - DETTAGLI

B5.1 Le pretese avanzate da proprietario, detentore e conducente del natante.

B5.2 Le pretese per danni materiali subiti dal coniuge o dal partner registrato, dagli ascendenti e dai discendenti della persona tenuta al risarcimento nonché, se con lui conviventi, dai suoi fratelli e sorelle.

B5.3 Le pretese avanzate da persone che hanno sottratto il natante, nonché da terzi danneggiati pienamente consapevoli del fatto che il natante fosse stato sottratto.

C4.7 L'assicurazione non copre i danni derivanti dalla partecipazione a corse e altre competizioni analoghe di natanti a motore, nonché alle relative prove.

C4.8 L'assicurazione non copre i danni verificatisi in relazione ad avvenimenti bellici, uso per fini militari, requisizione, terremoto, energia nucleare, radiazioni ionizzanti. Licenza necessaria ai sensi di legge o che non adempiano le condizioni richieste per condurre il natante assicurato.

C4.9 Danni avvenuti in seguito a disordini interni, a violenza contro persone o cose in occasione di sommosse ed eventi simili, salvo laddove lo stipulante dimostri in modo attendibile che egli stesso, o il conducente del natante, ha adottato tutte le precauzioni presumibili nei suoi confronti al fine di evitare il danno.

C4.10 Danni dovuti all'azione di sostanze chimiche, biologiche, biochimiche o onde elettromagnetiche come armi, compresi i relativi danni consequenziali.

C4.11 Danni conseguenti al compimento di un crimine o un delitto intenzionale, ovvero al tentativo di tali atti.

C4.12 Danni avvenuti in seguito ad appropriazione indebita e frode, confisca del natante sulla base di una disposizione emanata dalle autorità, nonché i costi che ne derivano. Danni legati a una violazione di norme di legge che favoriscono la sicurezza nel traffico.

C4.13 Danni derivanti dall'uso del natante senza autorizzazione dell'autorità competente o se il natante viene condotto da persone che non siano in possesso della licenza necessaria ai sensi di legge o che non adempiano le condizioni richieste per condurre il natante assicurato.